

CRESSI

SINCE 1946

Manuale d'uso
User's manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienerhandbuch
Manual de uso
Аналоговые приборы
用户手册

Strumenti Analogici
Analog Devices
Appareils Analogiques
Analoge Geräte
instrumentos Analógicos
Руководство Пользователя
模拟装备



ITA: La dichiarazione di conformità UE del presente DPI è consultabile all'interno del sito www.cressi.com

EN: The EU declaration of conformity of this PPE is available on the www.cressi.com website

FRA: La déclaration UE de conformité de cet EPI est disponible sur le site internet www.cressi.com

ES: La declaración de conformidad de la UE de este PPE está disponible en el sitio web www.cressi.com

DE: Die EU-Konformitätserklärung dieser PSA ist auf der Website www.cressi.com verfügbar

RUS: Декларация ЕС о соответствии этого СИЗ доступна на веб-сайте www.cressi.com

CN: 欧盟的PPE符合性声明可在www.cressi.com网站上获得

WARNUNG: Dieses Handbuch ist kein Ersatz für eine Tauchausbildung! Alle Cressi-sub Geräte müssen von Tauchern verwendet werden, die an einer von einem zertifizierten Tauchlehrer durchgeführten, sachgemäßen Tauchausbildung teilgenommen haben. Die Verwendung von Tauchausrüstung ohne Lizenz oder der nötigen technischen Ausbildung kann für die Sicherheit des Tauchers gefährlich sein und kann sogar zum Tod führen!

⚠️ WARNUNG: Bitte lesen Sie dieses Bedienerhandbuch, vor dem Gebrauch Ihrer Ausrüstung, sorgfältig durch. Verwenden Sie Ihre Ausrüstung NICHT, bevor Sie dieses Bedienerhandbuch gelesen haben. Stellen Sie sicher, dass Sie den Inhalt dieses Handbuchs

vollständig verstanden haben und behalten Sie es für zukünftiges Nachschlagen.

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch! Hinter dem von Ihnen soeben gekauften Produkt stehen laufende Forschung und Entwicklung in unseren technischen Zentren in Verbindung mit der renommierten Verlässlichkeit von Cressi-sub, was Ihnen, für lange Zeit, komfortables und sicheres Tauchen ermöglicht.

Diese Instrumente erfüllen die Anforderungen von UNI EN 13319:2000 (Tiefenmesser) und UNI EN 250:2014 (Finimeter zum Tauchen - Kategorie III PPE), letztere in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2016/425 über die Bedingungen zur Vermarktung und die wesentlichen Mindestanforderungen zur Sicherheit von persönlicher Schutzausrüstung (PSA).

Folglich tragen sie das CE-Zeichen, gefolgt von der Kennnummer 0474 der Zertifizierungsstelle RINA, der registrierten Prüfstelle mit Sitz in Via Corsica 12, 16100, Genua, Italien, die die Herstellung gemäß Formular B+C2 der EU-Verordnung 2016/425 sowie die kritischen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für PSA der Kategorie III überwacht und die Bedingungen für das Inverkehrbringen solcher Geräte regelt, und schließlich gefolgt von der Referenznorm für PSA, EN 250:2014.

ANMERKUNG: Die CE-Kennzeichnung ist auf einem Aufkleber unterhalb der Schutzhülle aus PVC auf der Geräterückseite angebracht, während die Seriennummer des Geräts immer auf der Rückseite, aber unterhalb des Aufklebers angegeben ist.

MONTAGE DER AUSRÜSTUNG

ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich beim Montieren oder Zerlegen des Atemreglers, dass er nicht am Tankventil montiert ist.

Schrauben Sie zuerst die mit HP (7/16" UNF Gewinde) markierte Kappe ab und nehmen Sie sie von der nicht unter Druck stehenden ersten Stufe ab.

Vergewissern Sie sich, dass der Dichtungssitz und der O-Ring des Schlauchs an der Ausrüstung sauber sind, und schrauben Sie dann den HD-Schlauch von Hand an die erste Stufe des Atemreglers. Ziehen ihn mit einem Schraubenschlüssel der entsprechenden Größe oder einem Rollgabelschlüssel an, ohne das Anzugsdrehmoment zu übersteigen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠️ WARNUNG: Schützen Sie das Gerät bei der Verwendung und beim Transport gegen Schläge oder Stöße.

⚠️ WARNUNG: Übersteigen Sie nicht die Betriebsgrenzen der Ausrüstung. Das Finimeter ist für einen Druck von maximal 230/300 bar zertifiziert. Der maximale Betriebsdruck des Finimeters ist auf dem Aufkleber auf der Rückseite unter der PVC Schutzkappe angezeigt. Nichteinhalten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

⚠️ WARNUNG: Übersteigen Sie nicht die Betriebsgrenzen der Ausrüstung. Bitte denken Sie immer daran, dass Atemregler mit offenem Kreislauf gemäß EN 250:2014 für den Gebrauch auf Tiefen bis zu 50 m (164 Fuß) konstruiert und getestet werden; dennoch sollten Sport-Tauchgänge (ohne jegliche Art von Unterwasserarbeit) nicht tiefer als 40 m (131 Fuß) durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur Atemluft gemäß dem EN Standard 12021.

Bevor Sie Ihr Cressi-sub Gerät verwenden, empfehlen wir die Durchführung einiger einfacher aber sehr wichtiger und entscheidender Prüfungen, um jegliche Art von Problemen zu vermeiden.

ANMERKUNG: *Es ist ein bewährtes Verfahren vor jeder Verwendung die Schläuche auf Zeichen von Verschleiß, oder, noch schlimmer, von Schnitten oder Kratzern jeder Art zu überprüfen; sollten solche entdeckt werden, empfehlen wir, nicht damit zu tauchen und ein autorisiertes Cressi-sub Center aufzusuchen.*

ANMERKUNG: *Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen des Flaschenventils, dass das Finimeter keinen Druck anzeigt. Nach dem*

Öffnen des Tankventils sollte das Finimeter den korrekten Tankdruck anzeigen.

Wenden Sie das Anzeigeglas des Finimeter stets von Ihnen oder anderen Personen weg, wenn Sie das Tankventil öffnen, und verwenden Sie eine Hand als Schutz gegen die Risiken, die bei einem Defekt auftreten könnten.

Schauen Sie beim Öffnen des Tankventils nicht auf die Anzeige des Finimeters.

Vermeiden Sie bei der Verwendung, bei der Aufbewahrung und beim Transport die Bildung starker Knicke im HD-Schlauch.

Der HD-Schlauch darf nicht geknickt oder eingengt werden.

Ziehen nicht am HD-Schlauch, um den Tank oder den Atemregler zu bewegen.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Schützen Sie die Ausrüstung vor Wärmequellen von über 60° C.

Wir empfehlen, dass Sie die Ausrüstung nach jedem Tauchgang sorgfältig mit Frischwasser spülen, insbesondere nach dem Tauchen in chlorhaltigem Wasser (Schwimmbad). Lassen Sie sie anschließend an einem kühlen und trockenen Ort vor direkter Sonne geschützt trocknen.

Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel (wie Alkohol, auf Alkohol basierende Lösungsmittel oder andere chemische Lösungsmittel), um Ihre Ausrüstung zu reinigen. Verwenden Sie nur Frischwasser.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Hochdruckschlauchs Ihrer Ausrüstung, und vergewissern Sie sich, dass keine Schnitte, Löcher,

Kerben oder Kratzer vorhanden sind. Sollten welche vorhanden sein, darf der Benutzer KEINE Reparaturen und/oder Wartungsarbeiten durchführen. Wenden Sie sich dazu ausschließlich an ein autorisiertes Cress-sub Center, das nur Originalschläuche als Ersatz verwenden wird.

Für Wartungsarbeiten (oder Reparaturarbeiten) müssen ausschließlich originale Ersatzteile von Cressi-sub verwendet werden.

Überprüfen Sie regelmäßig (oder noch öfter nach Stößen oder häufigen Tauchgängen), dass das Finimeter korrekt funktioniert, indem Sie die angezeigten Werte mit denen eines kalibrierten Laborinstruments vergleichen.

Nichteinhalten dieser Überprüfungs- und Wartungsverfahren kann ernsthafte Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Cressi Sub SpA garantiert die einwandfreie Funktion dieses Produkts.

Ihre Cressi-Sub Ausrüstung trägt für den Erstkäufer ab dem Einkaufsdatum eine Garantie von 2 Jahren gegen ersichtliche Herstellungs- und/oder Montagemängel am Produkt oder seinen Einzelteilen, gegen Materialien, die als unangemessen erachtet werden und eine Fehlfunktion des Atemreglers verursachen sowie gegen ersichtliche Konstruktionsfehler oder falsche, unzureichende Anleitungen und Warnungen. Die Garantie beginnt ab dem Einkaufsdatum, das durch einen Kaufbeleg oder eine Rechnung belegt wird. Die Garantie umfasst keine: Schäden, die durch Missbrauch der Ausrüstung, schlechte Wartung, Nachlässigkeit oder Modifikationen,

Umwandlungen, Anpassungen, Manipulationen am fertigen Produkt hervorgerufen wurden, oder Reparaturschäden durch Personal, das nicht durch Cressi-sub autorisiert wurde. Sollte irgendeiner dieser Umstände eintreffen, dann erlischt der Garantieanspruch automatisch. Während der Garantiezeit werden Cressi-sub oder Cressi-sub Vertragszentren, gemäß seines exklusiven Urteilsvermögens, jegliche Mängel in Bezug auf Material, Konstruktion und Verarbeitung kostenlos reparieren oder das Produkt gemäß des beschränkten Garantieanspruchs ersetzen. Reparaturanforderungen innerhalb der Garantiezeit werden durch Cressi-sub oder durch ein von Cressi-sub autorisiertes Servicezentrum kostenlos erfüllt und das Produkt wird innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach ausschließlichem Ermessen des Unternehmens

repariert oder ersetzt. Wenn das Produkt als nicht konform mit den Bedingungen der beschränkten Garantie erachtet wird, dann behält sich Cressi-sub oder ein durch Cressi-sub autorisiertes Servicezentrum das Recht vor, die Service- und/oder Reparaturkosten in Rechnung zu stellen.

Der Garantieanspruch kann nicht auf Dritte übertragen werden. Ein Kaufbeleg (mit Kaufdatum) von einem Cressi-sub Vertragshändler ist die Voraussetzung für den Garantieservice. Jegliche Reparaturen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind, werden auf Kosten des Käufers durchgeführt. Die Garantie schließt kein Dokument oder Garantie mit ein, welche(s) jenseits dieser Garantiebestimmung von Händlern oder Vertretern gewährt wurde. Kein Händler oder Vertreter ist zu jeglichen Änderungen dieser Garantie oder zum Ausstellen einer zusätzlichen Garantie be-

fugt. Senden Sie, für Reparaturen während der Garantiezeit, das Produkt (unfreie Sendung) zu Ihrem Cressi-sub Händler oder zu einem autorisierten Servicezentrum. Fügen Sie den Kaufbeleg oder die Rechnung in Begleitung Ihres vollständigen Namens und Ihrer Lieferanschrift hinzu.

Für ihr nächstes autorisiertes Servicezentrum wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder senden Sie eine E-Mail an Cressi Sub S.p.A: info@cressi-sub.it. Cressi-sub übernimmt keinerlei Verantwortung für jegliche Arbeiten, die von Personal durchgeführt wurden, das nicht von Cressi-sub autorisiert wurde. Die Anleitungen und Anweisungen dieses Handbuchs basieren auf den neuesten Ausrüstungsinformationen, die vor dem Druck verfügbar waren. Cressi Sub behält sich alle Rechte vor, um jederzeit den Inhalt zu ändern.

CRESSI
SINCE 1946

Via Gelasio Adamoli, 501 - 16165 - Genova - Italia

Tel. +39 010 830.79.1 - Fax +39 010 830.79.220

info@cressi.com • www.cressi.com

rev_03_2021